Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Identification of terminals within a system (IEC 61666:2010 + IEC 61666:2010/A1:2021)



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 61666:2010+A1:2021 sisaldab Euroopa standardi EN 61666:2010 ja selle muudatuse A1:2021 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 61666:2010 +A1:2021 consists of the English text of the European standard EN 61666:2010 and its amendment A1:2021.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 17.09.2010, muudatus A1 06.08.2021.	Date of Availability of the European standard is 17.09.2010, for A1 06.08.2021.
Muudatusega A1 lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega [A1] (A1].	The start and finish of text introduced or altered by amendment A1 is indicated in the text by tags [A] (A1).
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 01.080.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 61666 + A1

September 2010, August 2021

ICS 01.080.30

English Version

Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Identification of terminals within a system (IEC 61666:2010 + IEC 61666:2010/A1:2021)

Systèmes industriels, installations et appareils, et produits industriels - Identification des bornes dans le cadre d'un système
(CEI 61666:2010 + IEC 61666:2010/A1:2021)

Industrielle Systeme, Anlagen und Ausrüstungen und Industrieprodukte - Identifikation von Anschlüssen in Systemen (IEC 61666:2010 + IEC 61666:2010/A1:2021)

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-09-01. Amendment A1 was approved by CENELEC on 2021-07-21. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard and its amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard and its Amendment A1 exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Foreword

The text of document 3/1001/FDIS, future edition 2 of IEC 61666, prepared by IEC TC 3, Information structures, documentation and graphical symbols, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61666 on 2010-09-01.

This European Standard supersedes EN 61666:1997.

This European Standard includes the following substantial changes with respect to EN 61666:1997:

- the terminology used in the publication has been adapted to the one used in EN 81346-1;
- a more comprehensive description of the designation principles is provided;
- additional examples illustrating terminal designations related to the function aspect and location aspect are provided;
- an additional example illustrating the use of terminal designation sets is provided;
- the former informative Annex A has been turned into a clause in the standard.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2011-06-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2013-09-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61666:2010 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60034-8:2007 NOTE Harmonized as EN 60034-8:2007 (not modified).

IEC 60191-3:1999 NOTE Harmonized as EN 60191-3:1999 (not modified).

Amendment A1 European foreword

The text of document 3/1487/FDIS, future IEC 61666/A1, prepared by IEC/TC 3 "Documentation, graphical symbols and representations of technical information" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61666:2010/A1:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2022–04–21 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2024–07–21 document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61666:2010/A1:2021 was approved by CENELEC as a TO THE WORLD BE A DELLE OF THE SECOND European Standard without any modification.





Edition 2.1 2021-06 CONSOLIDATED VERSION

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



HORIZONTAL PUBLICATION

PUBLICATION HORIZONTALE

Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Identification of terminals within a system

Systèmes industriels, installations et appareils, et produits industriels – Identification des bornes dans le cadre d'un système





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2021 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch

www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC online collection - oc.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 18 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC online collection - oc.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.





Edition 2.1 2021-06 CONSOLIDATED VERSION

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



HORIZONTAL PUBLICATION
PUBLICATION HORIZONTALE

Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Identification of terminals within a system

Systèmes industriels, installations et appareils, et produits industriels – Identification des bornes dans le cadre d'un système

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 01.080.30 ISBN 978-2-8322-9912-8

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé. This document is a preview denoted by Files

CONTENTS

FO	REWORD	3
A_1	AMENDMENT A1 FOREWORD 41	5
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	6
4	Terminal designation	8
	4.1 General	8
	4.2 Designation of terminals with respect to the product aspect	9
	4.3 Designation of terminals with respect to the function aspect	10
	4.4 Designation of terminals with respect to the location aspect	
	4.5 Terminal designation set	
5	Classification of terminals	15
Anr	nex A (informative) Examples of terminal designations not specified by a manufacturer	16
Anr	nex ZA (normative) Normative references to international publications with their corresponding European publications	18
Bib	liography	19
	ure 1 – Principle of terminal designation	
_	ure 2 – Example of designation of terminals for a 3-phase squirrel-cage motor	10
rela	ture 3 – A device shown with function labels on which the terminal designations ated to the function aspect are based, as well as terminal designations (pins) related the product aspect	11
	ure 4 – Example of a symbol for a motor starter provided with terminal designations ated to the function aspect	11
	ure 5 – Example of a terminal board for cross-connection where the terminals are signated related to their location aspect	12
Fig	ure 6 – Example of a terminal designation set	13
Fig	ure 7 – Example of a design with terminal designations related to the function	
	ure 8 – Example of an implemented design based on Figure 7 with terminal signations related to the product aspect	14
	ure 9 – Example of an implemented design based on Figure 7 with terminal signation sets related to the function and product aspects	14
	ure A.1 – Four terminal blocks composing one terminal assembly (each terminal ck is considered as an object)	16
Fig	ure A.2 – One terminal block with eight terminals (the complete unit is an object)	17
Fig	ure A.3 – One terminal block with eight terminals with two entry points each	17

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INDUSTRIAL SYSTEMS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT AND INDUSTRIAL PRODUCTS – IDENTIFICATION OF TERMINALS WITHIN A SYSTEM

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61666 has been prepared by IEC technical committee 3: Information structures, documentation and graphical symbols

It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 61666 published in 1997. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following substantial changes with respect to the previous edition:

- the terminology used in the publication has been adapted to the one used in IEC 81346-1 Ed.2;
- a more comprehensive description of the designation principles is provided;
- additional examples illustrating terminal designations related to the function aspect and location aspect are provided;
- an additional example illustrating the use of terminal designation sets is provided;
- the former informative Annex A has been turned into a clause in the standard.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
3/1001/FDIS	3/1008/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

Oction october 1960 of 1960 of

- reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- · amended.

(A1) AMENDMENT A1 FOREWORD

Amendment 1 to IEC 61666:2010 has been prepared by IEC technical committee 3: Documentation, graphical symbols and representations of technical information.

The text of this Amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
3/1487/FDIS	3/1514/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this Amendment is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications/.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the L ant w specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended. 街

INDUSTRIAL SYSTEMS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT AND INDUSTRIAL PRODUCTS – IDENTIFICATION OF TERMINALS WITHIN A SYSTEM

1 Scope

This International Standard establishes general principles for the identification of terminals of objects within a system, applicable to all technical areas (for example mechanical engineering, electrical engineering, construction engineering, process engineering). They can be used for systems based on different technologies or for systems combining several technologies.

Requirements for marking of terminal designations on products are not part of this publication.

NOTE The standard is based on the general principles for the structuring of systems including structuring of the information about systems, established in the International Standard ISO/IEC 81346 series, published jointly by IEC and ISO.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417, Graphical symbols for use on equipment

IEC 60445, Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals and conductor terminations

IEC 60757, Code for designation of colours

IEC 61082-1:2006, Preparation of documents used in electrotechnology - Part 1: Basic rules

IEC 81346-1, Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Structuring principles and reference designations – Part 1: Rules

IEC 81714-3, Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products – Part 3: Classification of connect nodes, networks and their encoding

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

object

entity treated in a process of development, implementation, usage and disposal

NOTE 1 The object may refer to a physical or non-physical "thing", i.e. anything that might exist, exists or did exist.

NOTE 2 The object has information associated to it..

[IEC 81346-1, definition 3.1]